

7 December 2017

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 74 – Правила № 75 ООН

Пересмотр 2 – Поправка 4

Дополнение 17 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу:
10 октября 2017 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения пневматических шин для транспортных средств категории L

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2017/8 (1622733).



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант).
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.17-21892 (R) 190118 220118



* 1 7 2 1 8 9 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Пункт 1 изменить следующим образом:

«1. Область применения

Настоящие Правила применяют к новым пневматическим шинам* транспортных средств категории L^{1,2}. Однако их не применяют к типам шин, предназначенных исключительно для "внедорожного" использования, которые имеют маркировку "NHS" ("Not for Highway Service" ("Не для эксплуатации на шоссе")), и к типам шин, предназначенных исключительно для соревнований.

* Для целей настоящих Правил термин "шины" означает "пневматические шины"».

Пункт 2.1 изменить следующим образом:

«2.1 "тип шины" означает категорию шин, не имеющих между собой различий в отношении таких существенных характеристик, как:

- a) наименование изготовителя;
- b) обозначение размера шины;
- c) категории использования (обычная: для обычного дорожного использования; зимняя, мопедная, повышенной проходимости (AT), специальная: для специального использования, например, на дорогах и в условиях бездорожья);
- d) конструкция (диагональная или с перекрещивающимися слоями корда, диагонально-переплетенная, радиальная);
- e) обозначение категории скорости;
- f) индекс несущей способности;
- g) поперечное сечение шины».

Включить новый пункт 2.2 следующего содержания:

«2.2 "Изготовитель" означает лицо или организацию, отвечающие перед органом по официальному утверждению типа (ООУТ) за все аспекты официального утверждения типа и за обеспечение соответствия производства».

Включить новый пункт 2.3 следующего содержания:

«2.3 "Фирменное наименование/товарный знак" означает обозначение фирменного наименования или товарного знака, определенное изготовителем шины и нанесенное на боковину(ы) шины. Фирменное наименование/товарный знак могут совпадать с фирменным наименованием/товарным знаком изготовителя».

Включить новый пункт 2.4 следующего содержания:

«2.4 "Торговое описание/коммерческое наименование" означает обозначение ассортимента шин, определенное изготовителем шины. Оно может совпадать с фирменным наименованием/товарным знаком».

Изменить нумерацию пунктов 2.2–2.2.3 на 2.5–2.5.3 и в этих пунктах с измененными номерами заменить слова «пневматическая шина» словом «шина».

Пункт 2.2.4 изменить следующим образом:

«2.5.4 "Усиленная шина" означает шину, предназначенную для перевозки с большей нагрузкой и при более высоком внутреннем давлении воздуха, чем в случае соответствующей стандартной шины».

Изменить нумерацию пунктов 2.3–2.33.2 на 2.6–2.36.2 и в этих пунктах с измененными номерами заменить слова «пневматическая шина» словом «шина».

Пункт 2.33.3 изменить следующим образом:

«2.36.3 Для скоростей свыше 210 км/ч, но не превышающих 270 км/ч, допустимая нагрузка не должна превышать показанного в таблице процента от массы, соответствующей индексу несущей способности шины, с учетом обозначения категории скорости шины и максимальной расчетной скорости транспортного средства, на которое устанавливают данную шину:

Максимальная скорость км/ч ***	Максимальная допустимая нагрузка (%)	
	Обозначение категории скорости V	Обозначение категории скорости W**
210	100	100
220	95	100
230	90	100
240	85	100
250	(80)*	95
260	(75)*	85
270	(70)*	75

* Применимы только к шинам, обозначенным в ряду обозначения размеров шины буквенным кодом "V" и используемым в пределах максимальной скорости, указанной изготовителем шины.

** Применимы также к шинам, обозначенным в ряду обозначения размеров шины буквенным кодом "Z".

*** Для промежуточных скоростей допускается линейное интерполирование максимальной допустимой нагрузки».

Изменить нумерацию пунктов 2.33.4 и 2.34 на 2.36.4 и 2.37.

Пункт 3.1 изменить следующим образом:

«3.1 На представляемых для официального утверждения шинах должны быть нанесены по крайней мере на одной боковине:

3.1.1 наименование изготовителя или фирменное наименование/товарный знак».

Включить новый пункт 3.1.2 следующего содержания:

«3.1.2 торговое описание/коммерческое наименование (см. пункт 2.4 настоящих Правил). Однако торговое описание не требуется, если оно совпадает с фирменным наименованием/товарным знаком».

Пункт 3.1.2 изменить следующим образом:

«3.1.3 обозначение размера шины».

Изменить нумерацию пунктов 3.1.3–3.1.3.3 на 3.1.4–3.1.4.3.

Пункты 3.1.4 и 3.1.5 изменить следующим образом:

«3.1.5 указание обозначения категории скорости, к которой относится шина;

3.1.6 индекс несущей способности».

Изменить нумерацию пунктов 3.1.6–3.1.15 на 3.1.7–3.1.16.

Пункты 4.1 и 4.1.2 изменить следующим образом:

- «4.1 Заявка на официальное утверждение типа шины на основании настоящих Правил подается изготовителем шины либо его надлежащим образом уполномоченным представителем. В заявке указывают:
- 4.1.1 обозначение размера шины;
 - 4.1.2 наименование изготовителя;
 - 4.1.2.1 фирменное(ые) наименование(я)/товарный(е) знак(и);
 - 4.1.2.2 торговое(ые) описание(я)/коммерческое(ие) наименование(я)».

Пункт 4.1.3 изменить следующим образом:

- «4.1.3 категория использования шины (обычная, зимняя, мопедная, повышенной проходимости (АТ), специальная)».

Пункт 4.1.8 изменить следующим образом:

- «4.1.8 является ли шина "стандартной" или "усиленной"».

В пункте 5.1 заменить слова «пневматическая шина» словом «шина».

Пункт 5.2 изменить следующим образом:

- «5.2 Каждому официально утвержденному типу шины присваивают номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время "00") указывают номер серии поправок, соответствующих последним наиболее значительным техническим изменениям, внесенным в Правила на момент официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу шины, охваченному настоящими Правилами».

Пункт 5.3 изменить следующим образом:

- «5.3 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, о распространении официального утверждения, об отказе в официальном утверждении, об отмене официального утверждения или об окончательном прекращении производства типа шины на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам».

Заменить в пунктах 5.4, 6.1.3, 6.2.1 и 6.3.3.1 и заголовках к пунктам 7, 7.1, 7.1.1, 9.1 и 10 слова «пневматическая шина» словом «шина».

Пункт 11 изменить следующим образом:

«11. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, испытательных лабораторий и органов по официальному утверждению типа

- 11.1 Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают в Секретариат Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и, когда это применимо, уполномоченных испытательных лабораторий, а также органов по официальному утверждению типа, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном

утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства.

- 11.2 Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, могут указывать лаборатории изготовителей шин в качестве лабораторий, уполномоченных проводить испытания.
- 11.3 В том случае, если Договаривающаяся сторона Соглашения 1958 года применяет положения пункта 11.2 выше, она может при желании направить на испытания одного или нескольких представителей по своему выбору».

Приложение 1 изменить следующим образом:

«Сообщение

...типа шины для мотоциклов и мопедов на основании Правил № 75»

Пункт 1 изменить следующим образом:

«1. Наименование и адрес изготовителя:»

Пункт 2 изменить следующим образом:

«2. Обозначение типа шины³

2.1 фирменное(ые) наименование(я)/товарный(е) знак(и):

2.2 торговое(ые) описание(я)/коммерческое(ие) наименование(я):

³ К настоящему сообщению может прилагаться перечень фирменных наименований/товарных знаков или торговых описаний/коммерческих наименований».

Пункт 3 исключить.

Изменить нумерацию пунктов 4–5.1 на 3–4.1.

Пункт 5.2, изменить нумерацию и изложить в следующей редакции:

«4.2 Категория использования: обычная/зимняя/мопедная/повышенной проходимости (АТ)/специальная²».

Изменить нумерацию пунктов 5.3–14 на 4.3–13.

Приложение 2 изменить следующим образом:

«...»

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на шине, указывает, что данный тип шины официально утвержден в Нидерландах (Е 4) на основании Правил № 75 под номером официального утверждения 022439.

...».

Приложение 3 изменить следующим образом:

«...»

Эту маркировку наносят на шину:

...».

Приложение 6 изменить следующим образом:

«Метод измерения шин...»

Заменить таблицу в пункте 1 следующей таблицей:

«

Тип шины		Обозначение категории скорости	Внутреннее давление	
			бар	кПа
Стандартная		F, G, J, K, L, M, N, P, Q, R, S	2,25	225
		T, U, H, V, W	2,80	280
Усиленная		F–P	2,80	280
		Q, R, S, T, U, H, V	3,30	330
Модификация мотоциклов ¹	4PR	F–M	3,50	350
	6PR		4,00	400
	8PR		4,50	450
Мопедная	Стандартная	B	2,25	225
	Усиленная		2,80	280
Повышенной проходимости (AT)	☆	Все	0,25	25
	☆☆	Все	0,35	35
	☆☆☆	Все	0,45	45

»

Приложение 7

Пункт 1.2 изменить следующим образом:

«1.2 Шину накачивают до соответствующего давления, приведенного в нижеследующей таблице:

Испытательное внутреннее давление

Тип шины		Обозначение категории скорости	Внутреннее давление	
			бар	кПа
Стандартная		F, G, J, K	2,50	250
		L, M, N, P	2,50	250
		Q, R, S	3,00	300
		T, U, H, V	3,50	350
Усиленная		F, G, J, K, L, M, N, P	3,30	330
		Q, R, S, T, U, H, V	3,90	390
Модификация мотоциклов ¹	4PR	F, G, J, K, L, M	3,70	370
	6PR		4,50	450
	8PR		5,20	520
Мопедная	Стандартная	B	2,50	250
	Усиленная		3,00	300

Тип шины		Обозначение категории скорости	Внутреннее давление	
			бар	кПа
Повышенной проходимости (AT)	☆	Все	0,25	25
	☆☆	Все	0,35	35
	☆☆☆	Все	0,45	45

¹ С даты вступления в силу дополнения 8 к настоящим Правилам новые официальные утверждения для этих шин не должны выдаваться на основании Правил № 75. Эти размеры шин включены в настоящее время в Правила № 106.

Для скоростей более 240 км/ч испытательное давление составляет 3,20 бара (320 кПа).

Шины других типов накачивают до давления, указанного изготовителем».

Приложение 9

Пункт 3.4.1 изменить следующим образом:

«3.4.1 Дорожные шины диагональной и диагонально-переплетенной конструкции.

Обозначение категории скорости	Тип шины	Внутреннее давление	
		бар	кПа
P/Q/R/S	Стандартная	2,5	250
T и выше	Стандартная	2,9	290

»